

## MINISTÈRE DE LA FORMATION ET DES COLLÈGES ET UNIVERSITÉS

## SOMMAIRE

Le ministère de la Formation et des Collèges et Universités s'engage à s'offrir aux Ontariens et Ontariennes un système d'éducation postsecondaire et de formation de qualité supérieure et responsable afin que leur avenir et celui de la province continuent d'être placés sous le signe de la prospérité, de la stabilité et de la croissance.

Prévisions 2002-2003	PROGRAMMES	Variation par rapport à 2001-2002	Prévisions 2001-2002	Dépenses réelles 2000-2001
\$		\$	\$	\$
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
9 849 340	Programme d'administration du ministère	15 188	9 834 152	9 684 042
3 148 625 400	Programme d'éducation postsecondaire	99 395 900	3 049 229 500	3 107 788 222
386 296 800	Programme de formation et de préparation à l'emploi	2 362 400	383 934 400	342 836 323
<u>3 544 771 540</u>	<b>Total du ministère - Fonctionnement</b>	<u>101 773 488</u>	<u>3 442 998 052</u>	<u>3 460 308 587</u>
949 500 000	<b>Moins : Mandats spéciaux</b>	949 500 000	-	-
46 840	<b>Moins : Crédits législatifs</b>	2 688	44 152	44 062
<u>2 595 224 700</u>	<b>&lt; TOTAL À VOTER - FONCTIONNEMENT</b>	<u>( 847 729 200)</u>	<u>3 442 953 900</u>	<u>3 460 264 525</u>
CLASSIFICATION COMPTABLE				
3 540 571 540	Dépenses	101 473 488	3 439 098 052	3 458 365 287
4 200 000	Prêts et dotations	300 000	3 900 000	1 943 300
<u>3 544 771 540</u>		<u>101 773 488</u>	<u>3 442 998 052</u>	<u>3 460 308 587</u>

## ÉTAT DE RAPPROCHEMENT

DÉTAILS	Prévisions 2001-2002	Dépenses réelles 2000-2001
	\$	\$
<b>FONCTIONNEMENT</b>		
1. Données publiées antérieurement		
1.1 Budget des dépenses 2001-2002	3 437 998 052	
1.2 Comptes publics 2000-2001		3 460 308 587
2. Réorganisation gouvernementale		
2.1 Transfert de fonctions d'autres ministères	5 000 000	
	<u>3 442 998 052</u>	<u>3 460 308 587</u>

**MINISTÈRE DE LA FORMATION ET DES COLLÈGES ET UNIVERSITÉS**

---

---

- NOTES -

## MINISTÈRE DE LA FORMATION ET DES COLLÈGES ET UNIVERSITÉS

## SOMMAIRE

Prévisions 2002-2003	PROGRAMMES	Variation par rapport à 2001-2002	Prévisions 2001-2002	Dépenses réelles 2000-2001
\$		\$	\$	\$
<b>IMMOBILISATIONS</b>				
44 000 000	Programme d'éducation postsecondaire	1 000 000	43 000 000	201 641 599
10 000 000	Programme de formation et de préparation à l'emploi	5 000 000	5 000 000	-
<u>54 000 000</u>	<b>Total du ministère - Immobilisations</b>	<u>6 000 000</u>	<u>48 000 000</u>	<u>201 641 599</u>
4 000 000	<b>Moins : Mandats spéciaux</b>	4 000 000	-	-
<u>50 000 000</u>	<b>&lt; TOTAL À VOTER - IMMOBILISATIONS</b>	<u>2 000 000</u>	<u>48 000 000</u>	<u>201 641 599</u>
	CLASSIFICATION COMPTABLE			
<u>54 000 000</u>	Dépenses	<u>6 000 000</u>	<u>48 000 000</u>	<u>201 641 599</u>

---

**MINISTÈRE DE LA FORMATION ET DES COLLÈGES ET UNIVERSITÉS**


---

**PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE :**

Fournir l'orientation générale requise pour permettre au ministère de la Formation et des Collèges et Universités d'atteindre ses objectifs; et assurer les services d'administration et de soutien nécessaires à la prestation des programmes de fonctionnement du ministère de la Formation et des Collèges et Universités.

CRÉDIT et poste	Prévisions 2002-2003	PROGRAMME ET ACTIVITÉS	Variation par rapport à 2001-2002	Prévisions 2001-2002	Dépenses réelles 2000-2001
	\$		\$	\$	\$
<b>3001</b>		<b>PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE</b>			
<b>FONCTIONNEMENT</b>					
1	9 802 500	Administration du ministère .....	12 500	9 790 000	9 639 980
L		Traitement versé au ministre en vertu de la			
	35 006	Loi sur le Conseil exécutif .....	2 009	32 997	32 997
L		Traitement versé à l'adjoint parlementaire en			
	11 834	vertu de la Loi sur le Conseil exécutif .....	679	11 155	11 065
	<u>9 849 340</u>	<b>Total - Fonctionnement</b> .....	<u>15 188</u>	<u>9 834 152</u>	<u>9 684 042</u>
	1 950 000	Moins : Mandats spéciaux .....	1 950 000	-	-
	46 840	Moins : Crédits législatifs .....	2 688	44 152	44 062
	<u>7 852 500</u>	<b>Montant à voter</b> .....	<u>( 1 937 500)</u>	<u>9 790 000</u>	<u>9 639 980</u>

---

- NOTES -

---

**MINISTÈRE DE LA FORMATION ET DES COLLÈGES ET UNIVERSITÉS**


---

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

<b>FONCTIONNEMENT</b>			
Administration du ministère (3001-1)	\$		
Traitements et salaires .....	1 087 600	<i>Services de communication</i>	\$
Avantages sociaux .....	236 300	Services .....	1 602 000
Transports et communications .....	153 800		<u>1 602 000</u>
Services .....	8 263 200	<i>Services juridiques</i>	\$
Fournitures et matériel .....	61 600	Services .....	563 600
	<u>9 802 500</u>		<u>563 600</u>
<i>Bureau principal</i>	\$	<i>Services de vérification</i>	\$
Traitements et salaires ....	1 087 600	Services .....	169 000
Avantages sociaux .....	236 300		<u>169 000</u>
Transports et communications .....	153 800	<i>Systèmes informatiques</i>	\$
Services .....	169 200	Services .....	1 918 200
Fournitures et matériel .....	61 600		<u>1 918 200</u>
	<u>1 708 500</u>		
<i>Services financiers et administratifs</i>	\$	<b>Crédits législatifs</b>	
Services .....	3 026 300	Traitement versé au ministre en vertu de la Loi sur le Conseil exécutif .....	35 006
	<u>3 026 300</u>	Traitement versé à l'adjoint parlementaire en vertu de la Loi sur le Conseil exécutif ...	11 834
<i>Ressources humaines</i>	\$		<u>46 840</u>
Services .....	814 900	Total (Fonctionnement) - Programme d'administration du ministère	<u><u>9 849 340</u></u>
	<u>814 900</u>		

---

**MINISTÈRE DE LA FORMATION ET DES COLLÈGES ET UNIVERSITÉS**


---

**PROGRAMME D'ÉDUCATION POSTSECONDAIRE :**

Le programme fournit une orientation en matière de politiques et de programmes et un soutien financier pour aider les établissements d'enseignement postsecondaire de l'Ontario à remplir les objectifs stratégiques économiques et sociaux du gouvernement et offrir une éducation postsecondaire de qualité supérieure, responsable, adaptée aux besoins et accessible.

Les éléments-clés du programme consistent, notamment, à gérer le Régime d'aide financière aux étudiantes et étudiants de l'Ontario; à administrer les paiements de transfert aux collèges et universités; à élaborer des politiques et programmes liés au financement, à la gouvernance et aux programmes des collèges et universités; à régler les collèges et les écoles privées de formation professionnelle conformément aux lois applicables; et à encourager l'expansion des programmes d'attribution de grades universitaires par les établissements privés et de grades d'études appliqués par les collèges selon les recommandations de la Commission d'évaluation de la qualité de l'éducation postsecondaire .

<b>CRÉDIT et poste</b>	Prévisions 2002-2003	<b>PROGRAMME ET ACTIVITÉS</b>	Variation par rapport à 2001-2002	Prévisions 2001-2002	Dépenses réelles 2000-2001
	\$		\$	\$	\$
<b>3002</b>		<b>PROGRAMME D'ÉDUCATION POSTSECONDAIRE</b>			
<b>FONCTIONNEMENT</b>					
1	2 689 458 200	Collèges et universités .....	155 353 400	2 534 104 800	2 518 857 135
2	459 167 200	Soutien aux étudiants .....	( 55 957 500)	515 124 700	588 931 087
	<u>3 148 625 400</u>	Total - Fonctionnement .....	<u>99 395 900</u>	<u>3 049 229 500</u>	<u>3 107 788 222</u>
	821 500 000	Moins : Mandats spéciaux .....	821 500 000	-	-
	<u>2 327 125 400</u>	<b>Montant à voter</b> .....	<u>( 722 104 100)</u>	<u>3 049 229 500</u>	<u>3 107 788 222</u>
<b>3002</b>		<b>PROGRAMME D'ÉDUCATION POSTSECONDAIRE</b>			
<b>IMMOBILISATIONS</b>					
3	44 000 000	Soutien à l'éducation postsecondaire .....	1 000 000	43 000 000	201 641 599
	<u>44 000 000</u>	Total - Immobilisations .....	<u>1 000 000</u>	<u>43 000 000</u>	<u>201 641 599</u>
	<u>44 000 000</u>	<b>Montant à voter</b> .....	<u>1 000 000</u>	<u>43 000 000</u>	<u>201 641 599</u>

- NOTES -

---

**MINISTÈRE DE LA FORMATION ET DES COLLÈGES ET UNIVERSITÉS**


---

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

<b>FONCTIONNEMENT</b>		\$	<b>IMMOBILISATIONS</b>		\$
Collèges et universités (3002-1)			Soutien à l'éducation postsecondaire (3002-3)		
Traitements et salaires	6 623 500		Paiements de transfert		
Avantages sociaux	1 339 000		Subventions d'immobilisations - Éducation postsecondaire	44 000 000	
Transports et communications	230 800			<u>44 000 000</u>	
Services	2 047 500		Total (Immobilisations) - Programme d'éducation postsecondaire	<u>44 000 000</u>	
Fournitures et matériel	82 400				
Paiements de transfert	\$				
Subventions pour les coûts de fonctionnement des collèges	729 974 500				
Subventions pour les coûts de fonctionnement des universités	1 802 777 300				
Subventions d'aide à la transition - Baccalauréat en sciences infirmières	34 236 000				
Groupe d'étude sur les programmes d'aide à l'apprentissage	7 035 700				
Subventions tenant lieu d'impôt aux municipalités	29 457 800				
Programme d'accès aux perspectives d'avenir	75 400 000				
Conseil des ministres de l'Éducation (Canada)	233 600				
Subventions diverses	20 100				
	<u>2 679 135 000</u>				
	<u>2 689 458 200</u>				
Soutien aux étudiants (3002-2)					
Traitements et salaires	4 268 300				
Avantages sociaux	906 000				
Transports et communications	1 467 900				
Services	10 221 800				
Fournitures et matériel	555 700				
Paiements de transfert	\$				
Programmes de soutien aux étudiants	440 544 500				
Bourses d'échange Ontario-Québec	89 000				
Programmes de langue seconde	1 114 000				
	<u>441 747 500</u>				
	<u>459 167 200</u>				
Total (Fonctionnement) - Programme d'éducation postsecondaire	<u>3 148 625 400</u>				

---

**MINISTÈRE DE LA FORMATION ET DES COLLÈGES ET UNIVERSITÉS**


---

**PROGRAMME DE FORMATION ET DE PRÉPARATION À L'EMPLOI :**

Ce programme appuie la prestation de programmes et de services visant à : augmenter la population pour soutenir la croissance économique; préparer les Ontariennes et Ontariens, surtout les jeunes, qui sont sans emploi à joindre ou à réintégrer le monde du travail; aider les étudiantes et étudiants à trouver un emploi d'été; améliorer le niveau d'alphabétisation et la formation de base pour faciliter l'entrée sur le marché du travail ou sa réintégration; fournir des services et programmes d'apprentissage à l'appui d'un système de formation professionnelle efficace; aider les travailleuses et travailleurs faisant face à des fermetures d'entreprise et d'autres adaptations de la main-d'oeuvre importantes; aider les nouveaux arrivés formés à l'étranger à pratiquer leur métier réglementé en Ontario; encourager l'éducation permanente par le biais de l'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario; et offrir son leadership en matière de politiques, de planification, de recherche et d'évaluation sur les questions afférentes au marché du travail et à la formation.

<b>CRÉDIT et poste</b>	<b>Prévisions 2002-2003</b>	<b>PROGRAMME ET ACTIVITÉS</b>	<b>Variation par rapport à 2001-2002</b>	<b>Prévisions 2001-2002</b>	<b>Dépenses réelles 2000-2001</b>
	\$		\$	\$	\$
<b>3003</b>		<b>PROGRAMME DE FORMATION ET DE PRÉPARATION À L'EMPLOI</b>			
<b>FONCTIONNEMENT</b>					
1	54 562 200	Politiques et relations intergouvernementales	( 238 300)	54 800 500	59 119 743
2	198 311 500	Préparation à l'emploi	( 33 300)	198 344 800	187 186 561
3	133 423 100	Services d'apprentissage et de formation	2 634 000	130 789 100	96 530 019
	<u>386 296 800</u>	Total - Fonctionnement	<u>2 362 400</u>	<u>383 934 400</u>	<u>342 836 323</u>
	<u>126 050 000</u>	Moins : Mandats spéciaux	<u>126 050 000</u>	-	-
	<u>260 246 800</u>	<b>Montant à voter</b>	<u>( 123 687 600)</u>	<u>383 934 400</u>	<u>342 836 323</u>
<b>3003</b>		<b>PROGRAMME DE FORMATION ET DE PRÉPARATION À L'EMPLOI</b>			
<b>IMMOBILISATIONS</b>					
4	10 000 000	Services d'apprentissage et de formation	5 000 000	5 000 000	-
	<u>10 000 000</u>	Total - Immobilisations	<u>5 000 000</u>	<u>5 000 000</u>	-
	<u>4 000 000</u>	Moins : Mandats spéciaux	<u>4 000 000</u>	-	-
	<u>6 000 000</u>	<b>Montant à voter</b>	<u>1 000 000</u>	<u>5 000 000</u>	-

---

- NOTES -

---

**MINISTÈRE DE LA FORMATION ET DES COLLÈGES ET UNIVERSITÉS**


---

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

<b>FONCTIONNEMENT</b>		<b>IMMOBILISATIONS</b>	
Politiques et relations intergouvernementales (3003-1)	\$	Services d'apprentissage et de formation (3003-4)	\$
Traitements et salaires . . . . .	3 416 400	Paiements de transfert	
Avantages sociaux . . . . .	722 200	Fonds pour l'amélioration des installations d'apprentissage . . . . .	10 000 000
Transports et communications . . . . .	329 400		<u>10 000 000</u>
Services . . . . .	1 867 800	Total (Immobilisations) - Programme de formation et de préparation à l'emploi	<u>10 000 000</u>
Fournitures et matériel . . . . .	186 300		
Paiements de transfert			
Office de la télécommunication éducative de l'Ontario . . . . .	48 040 100		
	<u>54 562 200</u>		
Préparation à l'emploi (3003-2)			
Traitements et salaires . . . . .	4 590 000		
Avantages sociaux . . . . .	978 700		
Transports et communications . . . . .	945 500		
Services . . . . .	1 295 000		
Fournitures et matériel . . . . .	185 000		
Paiements de transfert	\$		
Préparation au milieu de travail . . . . .	165 692 300		
Service d'emplois d'été . . . . .	<u>24 625 000</u>		
	190 317 300		
	<u>198 311 500</u>		
Services d'apprentissage et de formation (3003-3)			
Traitements et salaires . . . . .	12 242 100		
Avantages sociaux . . . . .	2 694 600		
Transports et communications . . . . .	3 348 400		
Services . . . . .	8 998 900		
Fournitures et matériel . . . . .	839 400		
Paiements de transfert			
Soutien aux milieux de travail . . . . .	101 099 700		
<i>Prêts et dotations</i>			
Prêts pour l'acquisition d'outils de travail . . . . .	4 200 000		
	<u>133 423 100</u>		
Total (Fonctionnement) - Programme de formation et de préparation à l'emploi	<u>386 296 800</u>		

